

# El Gobierno municipal firma un acuerdo para reducir la jornada laboral a 35 horas

El documento suscrito con CC OO y UGT permitirá la creación de 14 nuevos empleos

**DV. IRUN**  
El Gobierno municipal de Irún firmó ayer un acuerdo con los sindicatos CC OO y UGT, en el que propone la reducción de la jornada laboral de los trabajadores del Ayuntamiento y sus organismos autónomos a 35 horas semanales. Esta reducción del tiempo de trabajo irá acompañada de creación de empleo. En el documento suscrito ayer, ambas partes se declaran «conscientes de que el liderazgo institucional es imprescindible para favorecer el proceso de reducción del tiempo de trabajo que vaya acompañado de medidas que incentiven el empleo, en especial de los más jóvenes».

El alcalde de Irún y los secretarios generales en Euskadi de CC OO, Santiago Bengoa y UGT, Carlos Trevilla, presentaron el acuerdo, «que especifica clarísimamente que vamos a ir a la jornada de 35 horas desde este mismo momento, aunque lógicamente el texto tendrá que ser aprobado por el Pleno, ya que se trata de una modificación importante», señaló Alberto Buen.

## Creación de empleo

La reducción de jornada, que en el cómputo anual supone 1.590 horas, se traducirá en un incremento en la creación de empleo. «Este año, en la plantilla aprobada por el Ayuntamiento, se cifran seis nuevos empleos, más cuatro eventuales y se incrementan al 100% algunos puestos de trabajo que estaban al 75% en la Policía Local», añadió el alcalde. «En virtud del acuerdo que hemos firmado, tendrían que crearse 14 nuevos empleos. Aún no hemos llegado a ese número, pero nos



Santiago Bengoa (CC OO), el alcalde, Alberto Buen y Carlos Trevilla (UGT) presentaron el acuerdo.

estamos acercando».

En el documento firmado ayer, el Gobierno municipal y los sindicatos UGT y CC OO adquieren otros compromisos, como «la potenciación de la jubilación voluntaria incentivada» y «la adopción de acuerdos que que posibiliten el contrato de relevo». También se comprometen a «eliminar las horas extraordinarias por parte del personal municipal, limitándose éstas a las estrictamente necesarias por causas de fuerza mayor» y a desarrollar «un plan con la finalidad de reducir la interinidad-eventualidad a lo estrictamente necesario».

El secretario general de CC OO

en Euskadi, Santiago Bengoa, destacó el principal objetivo sindical del acuerdo, «que no sólo tiene que ver con la mejora de las condiciones de los trabajadores ya ocupados, sino fundamentalmente con la generación de empleo de calidad».

## Impulso de la Administración

Los ayuntamientos que han suscrito ya acuerdos para la aplicación desde este mismo año de la reducción de jornada a 35 horas representan a un 60% de la población vasca, según señaló Santiago Bengoa y en la mayoría de los casos han creado empleo. «Eso nos lleva a exigir que se aplique

desde ya la reducción del tiempo de trabajo en el conjunto de las instituciones locales y forales».

Carlos Trevilla, secretario general de UGT en Euskadi, felicitó «a los sindicatos y a los gestores del Ayuntamiento de Irún por la firma del acuerdo, porque han apostado por una gestión cualificada de la mano de obra. Este acuerdo es significativo en la Comunidad Autónoma Vasca, porque en el sector público no está siendo la vanguardia en la reducción del tiempo de trabajo y creación de empleo. Falta un impulso colectivo desde la Administración pública vasca para el conjunto de todas las entidades públicas».

## Cruz Roja solicita ayuda económica para atender las inundaciones de Mozambique

**DV. IRUN**

Cruz Roja de Irún hizo ayer un llamamiento a la ciudadanía bidasoarra para que colabore en la campaña de emergencia que ha puesto en marcha de cara a la obtención de fondos económicos que permitan ayudar a paliar las consecuencias de las inundaciones ocurridas en los últimos días en Mozambique.

«La situación en la zona es muy complicada y aún podría ponerse más difícil con la anunciada llegada de un nuevo ciclón», confirmaba la vicepresidenta de Cruz Roja de Irún. Inés Durán añadía que la forma de colaboración más importante es la económica, ya que posibilitará la compra de material. «Se han abierto cuentas en varios bancos y cajas de ahorros», decía, «donde al realizar la donación se debe matizar que es una ayuda para Mozambique».

El Ayuntamiento de Irún ya ha contestado a la llamada de Cruz Roja y ha aprobado una partida de un millón de pesetas que ayudará a la adquisición de una planta potabilizadora de 10.000 litros de capacidad. «Al contactar con Cruz Roja nos dijeron que el tema del agua era una de las prioridades y de ahí el destino de la ayuda», apuntaba la delegada de Juventud y Derechos Civiles, Marian Guerra, que igualmente animaba a los vecinos del Bidasoa a colaborar.

Inés Durán recordaba que «Mozambique es el sexto país más pobre del mundo. Además, con estas inundaciones acaba de perder todo lo avanzado a través de programas de colaboración internacional».

## El cruce Colón-Gipuzkoa contará con una rotonda

**DV. IRUN**  
El Ayuntamiento irunés ha decidido consolidar tres rotondas de otros tantos cruces de la ciudad que hasta ahora se habían señalado con balizamientos provisionales hasta comprobar su eficacia. La isletas en cuestión se sitúan en los cruces del paseo de Colón y la avenida de Gipuzkoa, la calle Bertsolari Uztapide con la calle Alzukaitz (Molino de Arbes) y la calle Ramón Iri-

barren y la calle General Bergaretxe (barrio de Dunboa).

Una vez que desde la Policía Local se ha constatado la mejora que suponen en cuanto a la ordenación del tráfico rodado, desde el área de Obras y Mantenimiento se han adjudicado las obras por un importe total de 2,8 millones de pesetas.

La rotonda de Arbes contará con un relleno interior de tierra vegetal para poder ornamentarla.

## El Zanpantzar y su comparsa abrirán un año más la semana de los carnavales de Irún

**DV. IRUN**  
La comparsa de Caldereros anunció el pasado sábado la llegada de los carnavales 2000, que entran hoy en el grueso del programa con el desfile, entre otros personajes, del tradicional Zanpantzar. Bidasoako Txaranga, organizadora del Carnaval euskaldun, propone además como novedad para el desfile popular del domingo la presentación de la sección de txuntxurros de Bidasoa-Txingudi.

La comparsa del Zanpantzar, acompañada por los gigantes de Bidasoako Erraldoiak, los gaiteros de Tolosa, Txorimaloak Soinu Taldea y la Orquesta de Acordeones de la Irungo Atsegiña partirán a las 7.30 de esta tarde desde el palacio Ducourau. Aproximadamente una hora después, y tras recorrer las calles céntricas, el Zanpantzar será colocado en la plaza de San Juan, donde se interpretarán el himno de los carnavales de Irún y del Zanpantzar.

## Un 'superhéroe'

El artesano local Xabier Garate ha sido un año más el encargado de dar forma a la nueva cara del personaje euskaldun. «Es una ironía, un matiz burlón frente a los pro-




El Zanpantzar ha sido caracterizado este año como un 'superhéroe'.

blemas ligados a este temido año del efecto 2000, los apocalípticos. Para ello hemos ideado un superhéroe surgido de las aguas del Bidasoa, Super Irún, que nos protegerá con sus poderes», afirmaba. «Lástima que la 'fuegonita' lo pueda mandar a freir espárragos».

Desde Bidasoako Txaranga se resaltaba la llegada a otros barrios del Zanpantzar. «Tras el ofrecimiento hecho el año pasado reci-

bimos respuesta de la A VV Santiago, por lo que el desfile matinal del sábado finalizará en esa zona, comentaba Javier Alvarez. Angel Manuel Belio añadía que «además del domingo vamos a presentar, ya en serio, el primer grupo guipuzcoano de txuntxurros, compuesto por doce bidasoarras. Ese día se contará con la presencia por primer vez juntos de los txuntxurros de Ituren, Zubieta y Baiona».

**MITIN DEL EAJ-PNV** 

El próximo Jueves día 2 a las 8 horas de la tarde, MITIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO en el Centro Cultural AMAIA, en el que se expone:

**"Momento político actual de Euskadi",**

y

**"Programa de actuación del PNV para los próximos 4 años"**

Intervendrán:

**ELENA ETXEGOIEN**, candidata al Senado por Gipuzkoa.

**JOSE JOAN G. DE TXABARRI** cabeza de lista al Congreso por G.

**XABIER ARZALLUZ**, Presidente del EBB.

Estáis invitados

**¡TU DECIDES!**